

# Obsah

## Sekce A: Literární věda, kulturologie

МАРГАРИТА БАЯЗОВА Традиции средневековой мистерии в романтической драме В.К. Кюхельбекера «Ижорский» .....	5
IRENA PRÁZDNÁ Variace na téma trest a utrpení v díle Dostojevského a Kafky .....	11
VLADIMÍR FRANTA Lepší svět ideálů Silji Salmelové a Ipolita Těrent'jeva .....	17
ALŽBĚTA BOHÁČKOVÁ Hudebnost Třetí Symfonie Andreje Bělého .....	23
JAKUB KOSTELNÍK Překlad básnického textu Z. N. Gippiusové: Poslední verše .....	31
JIŘÍ BYČKOV Novátorství Vladimíra Nabokova - jeho umělecký, duchovní a filozofický přínos ruské a světové literatury 20.století .....	41
IGOR JELÍNEK Владимир Высоцкий – «Орфей» русского постмодернизма .....	45
HANA DROZDOVÁ „Apokalyptický realismus“ .....	45
IVANA BRANSKÁ Akuninova / Čechovova <i>Čajka</i> . Východiská analýzy .....	49

## Sekce B: Lingvistika, translologie

VERONIKA STRANZ-NIKITINA Анализ стиля романа Татьяны Толстой „Кысь“ ( <b>описание особенностей языка</b> ) .....	71
ТАТЬЯНА МЕДОВА Аспекты сопоставительного изучения безличного предложения-высказывания в русском и чешском языках .....	77
ADRIANA BUCHOVÁ Metaforické výrazy v ruských ekonomických textoch (na príklade prevzatí z angličtiny) .....	81

MARTINA BABIČOVÁ	
Politologický glosár a jeho prínos pre prekladateľskú prax .....	85
VÍTĚZSLAV VILÍMEK	
Zkušenosti s porovnávacím výzkumem neverbální komunikace v česko-ruském plánu .....	91
ZUZANA GABRIELOVÁ – IGOR JELÍNEK	
Překlad pohádky «Малиновые бабочки» v evropském dialogu kultur .....	95